



# **Obra Social y Cultural**

## **Caja Inmaculada**

## Índice

Presentación .....	3
Datos económicos .....	5
Asistencia Social y Sanidad .....	7
Enseñanza .....	16
Investigación e Innovación .....	20
Cultura .....	21
Deporte y Tiempo Libre .....	25
Medio Ambiente .....	27
Patrimonio histórico-artístico .....	28
Fundación CAI-ASC: Centro Joaquín Roncal .....	29
Relación de Obras Sociales y Culturales .....	31



**Juan María Pemán**  
Presidente de Caja Inmaculada

## Nuevas respuestas a nuevas necesidades

El resumen de la actividad de la Obra Social y Cultural de Caja Inmaculada durante 2011 refleja el intenso trabajo realizado y la vocación social que la ha caracterizado a lo largo de sus más de cien años de existencia. Un esfuerzo y un compromiso si cabe más destacables en la actual situación de crisis profunda que afecta a Europa y, en concreto, a algunos países de la eurozona como España.

La Obra Social y Cultural es la seña de identidad por excelencia de Caja Inmaculada. A medida que nuestro tiempo impone nuevas necesidades, ha ido ofreciendo nuevas respuestas adaptadas a las mismas.

Su implicación en el desarrollo y bienestar de la sociedad se manifiesta en todos los ámbitos de actuación, pero muy especialmente en el decidido apoyo que durante este ejercicio ha dado a las personas y grupos sociales más desfavorecidos para evitar situaciones de desigualdad, marginación e injusticia.

Los mayores esfuerzos se han centrado en programas de lucha contra la pobreza, de apoyo a la inserción laboral y de atención a las necesidades básicas de la población que más ayuda requiere y que no siempre la tiene al alcance de la mano. También se han dedicado importantes recursos a otras áreas de incuestionable interés social como la formación, la investigación, la cultura o el deporte.

Todo este trabajo y estos logros son fruto del apoyo que nos otorga la sociedad y constituyen las bases que nos van a servir para alcanzar los objetivos sociales que nos hemos propuesto para el futuro. Un futuro, indisolublemente ligado a Aragón y aquellas otras zonas donde estamos presentes, que vislumbramos con optimismo y en el que hemos depositado toda nuestra ilusión.

## Datos significativos

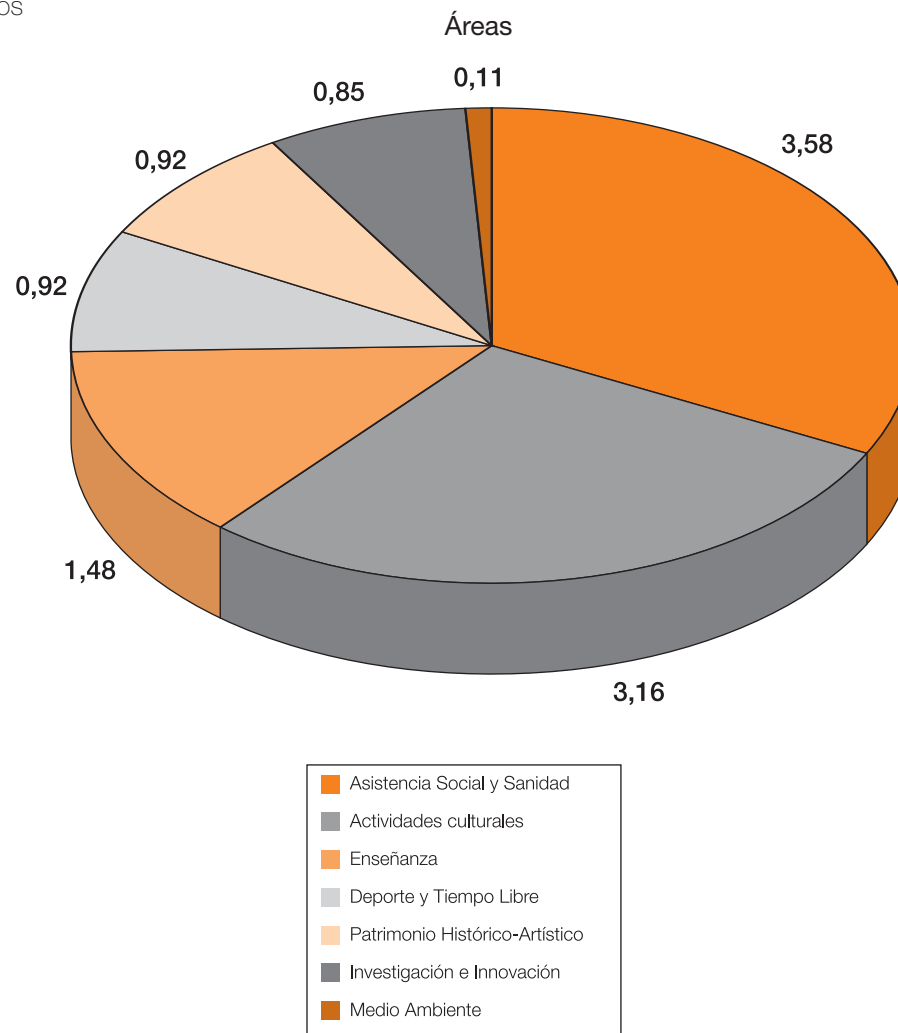
Caja Inmaculada destinó 8,65 millones de euros a su Obra Social y Cultural durante el ejercicio 2011; de esa cifra, se realizaron proyectos por un total de 7,93 millones de euros y quedaron en el Fondo de Reserva de la Obra Social y Cultural 0,55 millones de euros, que se aplicarán a las finalidades previstas cuando los correspondientes proyectos lo exijan.

Del mismo modo, en el año 2011 se financiaron actividades comprometidas de la Obra Social y Cultural con cargo al Fondo de Reserva constituido en años anteriores, elevando la cifra efectivamente invertida en el ejercicio hasta los 10,99 millones de euros.

Ejercicio 2011	Miles de euros	
	Presupuestado	Ejecutado 11
<b>Mantenimiento</b>	<b>8.320</b>	<b>8.072</b>
Obra Social y Cultural Propia	2.203	2.011
Obra Social y Cultural en Colaboración	6.117	6.061
<b>Inversión</b>	<b>320</b>	<b>400</b>
Obra Social y Cultural Propia	82	170
Obra Social y Cultural en Colaboración	238	231
<b>Fondo para actuaciones con carácter de emergencia</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Total Obra Social y Cultural Ordinaria</b>	<b>8.650</b>	<b>8.482</b>
Utilización del fondo de amortización acumulada para inversiones	363	12
Partidas comprometidas de ejercicios anteriores	2.694	1.772
Amortizaciones del ejercicio	1.181	1.290
<b>Total</b>	<b>12.888</b>	<b>11.556</b>

## Distribución por áreas del importe invertido en 2011

Datos en millones de euros



## Presupuesto 2012

Para seguir cumpliendo el compromiso con la Obra Social y Cultural, la Caja ha previsto destinar 10,14 millones de euros, provenientes tanto de la dotación específica para 2012 como de la utilización de fondos disponibles de Obra Social.

Presupuesto 2012	Miles de euros
<b>Mantenimiento</b>	<b>7.796</b>
Obra Social y Cultural Propia	2.282
Obra Social y Cultural en Colaboración	5.514
<b>Inversión</b>	<b>894</b>
Obra Social y Cultural Propia	26
Obra Social y Cultural en Colaboración	868
<b>Fondo para actuaciones con carácter de emergencia</b>	<b>10</b>
<b>Total Obra Social y Cultural Ordinaria</b>	<b>8.700</b>
<b>Amortizaciones del ejercicio</b>	<b>1.439</b>
<b>Total presupuesto</b>	<b>10.139</b>

## Asistencia Social y Sanidad

La Obra Social de Caja Inmaculada destinó la mayor partida de su presupuesto a ayudar a personas y familias sin recursos económicos y en riesgo de exclusión, desempleados, personas con discapacidad física e intelectual, personas mayores, personas afectadas por enfermedades (cáncer, párkinson, alzhéimer, hemofilia, etc.) y tercer mundo.

A continuación se detallan las principales líneas de actuación:

### Apoyo a familias y personas sin recursos económicos y en riesgo de exclusión

- Caja Inmaculada, Acción Social Católica (ASC) y Cáritas Zaragoza crearon en 2011 el programa “Un modelo de respuesta alternativo para la satisfacción de necesidades básicas” dirigido a familias en situación de pobreza. El programa, en el que



CAI, Cáritas y ASC.



Aldeas infantiles.



José Luis Escolá (ASC), Juan María Pemán (CAI) y Carlos Sauras (Cáritas).



Refugio “Gota de leche”.

las tres instituciones invirtieron 300.000 euros, está ayudando a que 300 familias de Zaragoza puedan vivir dignamente y así evitar situaciones de grave exclusión social. En 2012 continuará esta labor.

- Colaboración con la Hermandad de Nuestra Señora del Refugio para mejorar sus instalaciones y potenciar el servicio de atención a personas sin techo y familias en situación de extrema necesidad.
- Apoyo al Proyecto de Acompañamiento a Domicilio (PAD) de Cáritas Zaragoza. Los beneficiarios son personas y familias en situación de dependencia social. El programa establece planes de intervención individuales y familiares relacionados con los distintos factores de exclusión y aislamiento social.
- Mantenimiento de la ayuda a Aldeas Infantiles SOS de España en Aragón para su programa de intervención con menores y familias en riesgo de exclusión.
- Ayuda al Centro de Educación Infantil “Nuestra Señora de la Paz” de Zaragoza. Gestionada por la institución secular Pía Unión “Luz de Cristo”, atiende a 70 niños de familias especialmente afectadas por la crisis económica.





Banco de Alimentos.

- Colaboración con la Fundación Banco de Alimentos de Aragón. Hizo posible la rehabilitación y equipamiento de las instalaciones en las que desarrolla su actividad. A través de entidades sociales hace llegar alimentos a personas sin recursos económicos.
- Colaboración con el Patronato Benéfico Social Nuestra Señora de los Dolores para ayudar a que niños de familias sin recursos accedan al centro de educación infantil que gestiona en Zaragoza.
- Colaboración con la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen. CAI apoya los servicios de comedor, ropero, guardería, acogida y alojamiento temporal que dan respuesta a las necesidades básicas de personas desfavorecidas.
- Ayuda al Fondo de Conocimientos y Experiencias (CONEX), dirigido a la atención a familias desfavorecidas.



Parroquia de Nuestra Señora del Carmen. comedor.

- Colaboración con la Fundación ADUNARE. Permite llevar a cabo diferentes programas asistenciales en el barrio Oliver de Zaragoza.
- Colaboración con el Patronato Benéfico Social Goya para actividades dirigidas a personas sin recursos económicos o sin familia.
- Colaboración con la Fundación Centro de Solidaridad de Zaragoza (CSZ). Contribuye a que personas con problemas de drogodependencia abandonen sus adicciones y logren su reinserción en la sociedad.
- Ayuda a la Asociación Católica Española de servicios a mujeres jóvenes. Mediante una vivienda tutelada atiende las necesidades básicas, de orientación, formación, mediación intercultural de estas personas.



ADUNARE.





Elcai.



Torreirreina.



Torreirreina.

- Fundación Obra Social y Cultural Sopena. Imparte cursos de alfabetización y español a grupos sociales desfavorecidos.
- Colaboración con los servicios de Acción Social del Ayuntamiento de Zaragoza. Se imparten cursos de español a extranjeros y se fomenta el intercambio cultural. 202 personas se beneficiaron de este programa.
- Asociación Social Barrio de Las Fuentes (ASILAS). Apoyo a sus Programas de Formación y Actuación con población inmigrante.
- Servicio de Asesoramiento y Gestión de Viviendas de alquiler. Gestionado por la Unión General de Trabajadores, con la colaboración del Gobierno de Aragón y Caja Inmaculada, tiene como objetivo encontrar viviendas de alquiler a trabajadores con movilidad geográfica, personas inmigrantes, estudiantes y jóvenes que desean emanciparse del núcleo familiar. Desde su nacimiento en 2001 hasta diciembre de 2011 se ha facilitado una vivienda digna a 3.278 personas y se han formalizado más de 1.000 arrendamientos.
- Colaboración con la Fundación Tutelar Aragonesa Luis de Azúa.

## Fomento del empleo e inserción sociolaboral

- Programa *Elcai*. La Obra Social de Caja Inmaculada creó este programa en noviembre de 2010 para combatir los efectos de la crisis. Colaboran las Cámaras de Comercio e Industria de Zaragoza, Huesca y Teruel. Su objetivo es apoyar los nuevos proyectos empresariales y ayudar a los emprendedores a crear empleo. En 2011 concedió ayudas por importe de 156.000 euros a 55 emprendedores aragoneses que contrataron a 92 trabajadores.



Elcai.

De las 55 solicitudes aprobadas, 33 fueron presentadas por jóvenes empresarios de Zaragoza (60%), 12 de Teruel (22%) y 10 de Huesca (18%).

- Residencia y Centro de Formación Ocupacional de la Granja Escuela CAI Torreirreina. Gestionados por la Fundación Federico Ozanam, acogen a personas sin recursos económicos y con dificultades para acceder al mercado de trabajo. La residencia comenzó su actividad en febrero de 2011 y durante el año dio alojamiento a 19 personas. El centro impartió 5.790 horas de formación a 200 personas.
- Asociación Aragonesa de Empresas de Inserción (AREI). Desde 2003, CAI colabora intensamente con la asociación para facilitar la inserción laboral y social de personas excluidas o en riesgo de exclusión. Agrupa a las diez empresas de inserción que existen en Aragón, todas promovidas por entidades sociales. AREI han logrado en los últimos ocho años la inserción de cerca de 300 personas.



"Eutopía".

- Convenio con Escuelas Pías de Aragón para el mantenimiento y las actividades de su Centro de inserción sociolaboral "Eutopía", en Peralta de la Sal (Huesca), que acoge a jóvenes, de entre 16 y 21 años.
- Ayuda a la Fundación El Tranvía para acondicionar su centro de formación que atiende a personas desempleadas, mujeres, inmigrantes y otros grupos sociales desfavorecidos del barrio de Las Fuentes de Zaragoza.
- Fundación para el Desarrollo Socioeconómico del Alto Aragón (FUNDESA). La ayuda de la Obra Social contribuye a que personas con discapacidad encuentren trabajo. La colaboración abarca el apoyo a las Jornadas técnicas comarcales de Discapacidad y Empleo y los encuentros "Diáspora Altoaragonesa – Encuentros con el Altoaragón". Colabora la Coordinadora de Asociaciones de Personas con Discapacidad (CADIS Huesca).



"A Todo Trapo" Huesca.

- Ayuda a la Fundación Integración y Empleo con el fin de potenciar sus actividades y favorecer la inserción de personas discapacitadas y desfavorecidas socialmente.
- Fundación San Ezequiel Moreno. La Caja renovó el convenio de colaboración para desarrollar nuevos proyectos y acciones en Aragón de apoyo a empresas y trabajadores inmigrantes.
- Colaboración con el Centro Social y de Formación San Vicente de Paúl en Zaragoza. Ofrece cursos de formación ocupacional, alfabetización, talleres de orientación y de habilidades sociales a personas desfavorecidas.
- Renovación de la colaboración con Cáritas Diocesana de Teruel. CAI apoya el programa de inserción "Trapolín" y el Taller "A Todo Trapo". Los beneficiarios son personas sin hogar y mujeres sin recursos económicos.



"Trapolín".



- Colaboración con el proyecto de la Alianza Cristiana de Jóvenes de la YMCA para mejorar la empleabilidad de jóvenes en situación de riesgo de exclusión social.
- Apoyo al proyecto "EXIT de activación y acompañamiento laboral para mujeres alejadas del mercado laboral" de Cruz Roja en Huesca, enmarcado en el programa Operativo Plurirregional Lucha contra la discriminación del Fondo Social Europeo.

### Atención a personas con discapacidad y a sus familias

- Con la Fundación DFA se firmó un acuerdo por el que la Obra Social aportó 81.000 euros para comprar dos microbuses adaptados. Estos vehículos reforzaron el servicio de transporte de la fundación para personas con discapacidad.
- Convenio con la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón. La Caja destinó una nueva ayuda para el manteni-



Fundación Benito Ardid.



Convenio CAI y DFA.



AMIBIL.

miento de la estructura y actividades formativas y sociales de la asociación con la que colabora desde hace más de cuarenta años.

- Asociación de minusválidos Bilbilis (AMIBIL). La Obra Social sufragó el coste de redacción del proyecto básico y de ejecución de la residencia que tiene previsto construir en Calatayud.
- Aportación para el nuevo gabinete multiservicios de la Fundación Benito Ardid. Está atendido por profesionales que facilitan a personas con discapacidad intelectual servicios y asesoramiento sobre cuidados y hábitos para mejorar su estado de salud.
- Renovación del acuerdo de colaboración entre CAI, CADIS Huesca, Universidad de Zaragoza, Diputación de Huesca y el IASS. Hace posible que se desarrollen iniciativas a favor de la integración y normalización de las personas con discapacidad en los ámbitos educativos, laborales, sociales y sanitarios.

- Fundación Picarral. Apoyo al programa “Acompañamiento en la vida diaria”, que incluye el mantenimiento de dos viviendas tuteladas en el barrio del Picarral de Zaragoza y el proyecto “En línea hacia la autonomía”. Los beneficiarios son personas con inteligencia límite o discapacidad psíquica ligera.
- Colaboración con las actividades organizadas por el Comité de Entidades Representantes de Minusválidos (CERMI Aragón) en beneficio de las personas con discapacidad.
- La Obra Social apoyó el XIII Concurso fotográfico “Discapacidad y dependencia: maneras de vivirlas”, organizado por CADIS-Huesca. Su objetivo es sensibilizar y acercar a la sociedad la realidad de las personas con discapacidad y dependencia.
- Colaboración con los programas para la integración social de las personas con discapacidad promovidos por la Asociación para la Integración de Personas con Disminución Psíquica Utrillo, Asociación de Sordociegos de España en Aragón y Fundación Ramón Rey Ardid.
- Ayuda a la Fundación Carmen Fernández Céspedes Centro Especial CEDES para la edición de su agenda benéfica.
- Acciones de divulgación. Se mantuvo la colaboración con “Sin Barreras” e “Integración”, semanales editados por Heraldo de Aragón y el Periódico de Aragón para informar y apoyar a las personas con discapacidad.

### Atención a personas mayores

- Residencia CAI Ozanam Oliver. En 2011 mantuvo una actividad plena. La Obra Social adquirió una furgoneta adaptada para el traslado de los usuarios del Centro de Día y aportó re-



Residencia CAI Ozanam Oliver.

cursos para sus actividades. La residencia, inaugurada en 2010 y gestionada por la Fundación Federico Ozanam, es una de las obras asistenciales más importantes, tanto por la inversión, como por su importante función social. Cuenta con 210 plazas de residencia y 40 de centro de día para personas mayores. Además, da empleo a cerca de cien personas.

- Residencia de mayores “Miguel de Molinos” de Muniesa (Teruel). Ayuda a la Fundación para el Desarrollo Social, entidad que gestiona el centro, para realizar mejoras en las instalaciones y adecuarlas a las necesidades actuales de los residentes.
- Residencia Nuestra Señora de la Merced (Huesca). Se colaboró con la Fundación Casa Amparo en la renovación parcial del edificio.
- Otros centros que recibieron la ayuda de Caja Inmaculada fueron:



Primer premio CADIS.



Centro de Día Torrero CAI Ozanam.

- Residencia Geriátrica CAI La Inmaculada (Zaragoza) y Residencia Psicogeriátrica CAI Voluntariado en Geriátrica (Zaragoza), gestionadas por la Asociación Voluntariado en Geriátrica.
- Centro de Día CAI Ozanam (Zaragoza) y Apartamentos Tutelados y Centro de Día CAI Ozanam (Zaragoza), gestionados por la Fundación Federico Ozanam.
- Residencia CAI AFEDAZ "Virgen del Carmen" (Zaragoza), gestionada por la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Zaragoza.
- Centro de la Tercera Edad de Muel (Zaragoza), en colaboración con la Asociación de la tercera edad La Inmaculada.

### Ayuda a personas enfermas

- Colaboración con la Asociación de Padres de Niños Oncológicos de Aragón (ASPANO). Permite desarrollar actividades

en beneficio de estos niños y sus familias. CAI participa en la construcción de una residencia en Almudévar (Huesca), cuyo objetivo es facilitar la convivencia y proporcionarles un lugar de descanso, ocio y tiempo libre.

- Fundación Genes y Gentes de Zaragoza. La Obra Social renovó su colaboración con la fundación para ayudar a las personas y familias afectadas por enfermedades poco comunes a mejorar su calidad de vida, así como para facilitar información a la sociedad sobre temas genéticos. Genes y Gentes desarrolla su actividad en un local cedido por Caja Inmaculada.
- Colaboración con la Federación de Asociaciones Aragonesas Pro Salud Mental (FEAFES Aragón) con el fin de realizar actividades que contribuyan a mejorar la calidad de vida de los enfermos mentales.



Residencia CAI AFEDAZ.



ASPANO.



FEAFES.





Convenio con APAC.

- Asociación para Ayuda de Personas Afectadas por el virus VIH (OMSIDA).
- Asociación ICTUS de Aragón.
- Asociación Párkinson Aragón.
- Asociación Aragonesa de Trasplantados de Corazón "Virgen del Pilar"
- Fundación Asunción Sanjuán.
- Fundación Deporte y Trasplante Carlos Sanz.

### Colaboraciones con otras instituciones y entidades sociales:

- En 2011 se atendieron los proyectos sociales de 20 ayuntamientos y de 48 entidades de municipios aragoneses.
- ACUPAMA. Representación de la obra "Una vez más no, por favor" a cargo de internos de la cárcel de Zuera para prevenir la violencia sobre las mujeres.



Párkinson.

- Apoyo a la Asociación Aragonesa para Problemas de Crecimiento (APAC) para rehabilitar su sede social. Agrupa a 200 familias en la Comunidad Autónoma afectadas, principalmente, por acondroplasia, síndrome de Turner o deficiencia de la hormona de crecimiento.
- La Obra Social dedicó también recursos para ayudar a las siguientes entidades:
  - Asociación Aragonesa de Esclerosis Lateral Amiotrófica.
  - Asociación de Transplantados Hepáticos de Aragón.
  - Asociación Aragonesa de Jugadores de Azar en Rehabilitación.
  - Asociación Aragonesa de Enfermedades Neuromusculares.
  - Asociación Aragonesa para Lucha contra las enfermedades de riñón de Zaragoza ALCER Ebro.
  - Asociación de Hemofilia Aragón-La Rioja.



ACUPAMA.



Autismo.



Itaka Escolapios.

- Carné Familiar del Gobierno de Aragón. Beneficia a más de 4.000 familias numerosas.
- Se colaboró también en el acondicionamiento de la sede social de la Asociación Autismo Aragón.
- Fundación Atención Temprana. Atiende a niños con dificultades en su desarrollo y a sus familias.
- Asociación Punto de Encuentro Familiar de Aragón.
- Acción Familiar Aragonesa.
- Asociación de Viudas de Zaragoza y Provincia 'Isabel de Aragón'.
- Asociación Española de Teléfonos de la Esperanza.

## Ayuda al Tercer Mundo

En 2011, Caja Inmaculada colaboró con numerosas entidades sociales implantadas en Aragón para realizar proyectos de cooperación en los países más desfavorecidos. Las ayudas se destinan a programas de desarrollo y proyectos sanitarios, agrícolas, ganaderos, de transporte, educativos y asistenciales básicos.

Entre los proyectos más representativos destacaron los siguientes:

- Cuerno de África. La Obra Social destinó 48.000 euros para atender las necesidades de la población de los países afectados por la grave sequía y crisis alimentaria. Hizo llegar la ayuda a través de Cáritas Zaragoza, Cruz Roja Española en Aragón, Manos Unidas y Unicef, organizaciones que están realizando una intensa labor humanitaria en esta región.



Cuerno África (Laura Donkin).

- Depresión Tropical E-12 en Guatemala. Se colaboró con Bomberos Unidos sin Fronteras para paliar los devastadores efectos de las inundaciones.
- Guardería en Catembe-Maputo (Mozambique). Este nuevo centro, impulsado por las religiosas Mercedarias Misioneras, se destinará a niñas huérfanas, abandonadas y enfermas de Sida.
- Escuela infantil en Kalluru (India). Por medio de la Asociación "Kumara Infancia del Mundo" de Aragón, se ayudó a construir estas instalaciones que atenderán a 400 niños, de entre 5 y 15 años, pertenecientes a comunidades dalits (sin casta) y tribales que no tienen acceso a la educación formal.
- Escuela de Primaria en Mboum (Camerún). Promovida por la Fundación Itaka de Escuelas Pías Aragón, acogerá a 300 niños.





Juan Bonal.

- Centro de acogida de mujeres en Orissa (India). Con la Asociación Amigos de Subhadra Matahab Seva Sadan (ASMSS) se desarrolló el programa “Apoyo psicológico y crecimiento personal” para mujeres en riesgo de exclusión.
- Programa “Luz a tus ojos” en Dono-Manga (República del Chad). El objetivo de esta iniciativa de la Fundación Ilumináfrica es que oftalmólogos aragoneses operen en este país a personas con enfermedades visuales sin recursos, así como formar especialistas que continúen con la labor.
- Orfanato de Matruhaya (India). CAI colaboró con la Fundación Juan Bonal de la Congregación de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana en el sostenimiento nutricional del orfanato.
- Hogar infantil en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia). La ayuda contribuye a mantener el Hogar para niños no acompañados que gestiona ARAPAZ-MPDL Aragón.



Escuela de Negocios CAI.

- Asistencia a familias necesitadas en Villanueva (Honduras). A través de las Misioneras de Nuestra Señora del Pilar se apoya la labor de atención a familias sin recursos económicos.
- Centro de formación en Guaricano (República Dominicana). La Fundación San Valero gestiona el centro que acoge a alumnos provenientes de familias en situación de extrema pobreza.
- Prevención de enfermedades en Mehandan (Camerún). La Obra Social apoya un programa formativo en higiene y prevención de enfermedades relacionadas con el agua que desarrolla la Fundación Canfranc.
- Belén Subacuático. Organizado por Bomberos Unidos sin Fronteras, con la colaboración de CAI, se celebra en Navidad para recaudar fondos destinados a actuaciones de emergencia en el Tercer Mundo.

## Enseñanza

### Escuela de Negocios CAI

La Escuela de Negocios CAI presentó una amplia oferta formativa orientada a la empresa, especialmente a las pymes.

Durante el curso, 4.284 profesionales se beneficiaron de esta labor formativa: 2.793 en Zaragoza, 1.168 en Huesca y 323 en Teruel. Realizó 158 actividades e impartió 1.730 horas de clases.

Cuenta con la colaboración de las más prestigiosas universidades, escuelas de negocios y consultoras de España, entre las que se encuentran el IESE, ICADE Business School, Instituto de Estudios Bursátiles (IEB) y ESEUNE.



Escuela de Negocios CAI.

Todo este trabajo mantiene a la Escuela de Negocios de Caja Inmaculada como el referente en Aragón en el ámbito de la formación empresarial.

## Universidad de Zaragoza

Caja Inmaculada y la Universidad de Zaragoza renovaron el convenio que mantienen desde 1988 para sostener e impulsar programas de investigación, cooperación internacional y deporte universitario.

El acuerdo también facilitó la movilidad a países latinoamericanos y asiáticos de los alumnos de la Universidad de Zaragoza.

Durante el curso se pusieron en marcha el Proyecto RSD Deporte Solidario, en colaboración con UNICEF, que fomenta el deporte como vehículo de sensibilización en temas de cooperación al desarrollo, y el Proyecto RSD Deporte ceroC02, en colaboración con la Fundación Ecología y Desarrollo.



Universidad de Zaragoza.

- Programa de ayudas a aragoneses residentes en América.

El Gobierno de Aragón, Universidad de Zaragoza y Caja Inmaculada llevan a cabo la séptima edición del 'Programa de ayudas a aragoneses y sus descendientes en países de América'. Estas ayudas permiten que estas personas realicen en la Universidad de Zaragoza estudios de doctorado o trabajos de investigación específicos.

## Programas para jóvenes en colaboración con el Gobierno de Aragón

En 2011, la Obra Social suscribió un nuevo convenio con el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón para colaborar en los siguientes programas:

- Coup de Théâtre: teatro en francés para que alumnos de secundaria aprendan este idioma. Participaron 200 centros con más de 5.300 alumnos y 120 profesores.



Teatro en francés.

- Invitación a la Lectura: fomenta la lectura mediante el encuentro de estudiantes con escritores. Intervinieron 80 autores y participaron alrededor de 25.000 alumnos y 450 profesores.
- Ciencia Viva: acerca la ciencia a los escolares mediante exposiciones, jornadas de ciencia y gastronomía, viajes científicos y edición de revistas.
- VIII Certamen de Dibujos y Cuentos Infantiles FAPAR: participaron 800 alumnos de 30 centros.
- Concurso "Se Busca": basado en el uso de estrategias de búsqueda en Internet, se dirige a alumnos de 5º y 6º de Primaria, ESO, Bachillerato y Formación Profesional.



Linterna Mágica Teruel.

- La Linterna Mágica: cineclub para alumnos de Primaria. Cuenta con 1.600 socios. Se realiza fuera del horario escolar.
- Agenda Escolar de Aragón: herramienta para hacer más eficaz el Plan de Acción Tutorial que desarrollan los centros educativos.
- Zoom 12-15: continuación del programa La Linterna Mágica para alumnos de Educación Secundaria.
- Un día de Cine: introduce el cine en la comunidad educativa aragonesa. Se dirige a estudiantes de Secundaria y Bachillerato. Se realiza dentro del horario escolar.
- Ajedrez en la escuela: promoción del ajedrez como actividad complementaria para niños de Educación Infantil y Primaria. Durante el curso participaron 1.700 escolares.
- Coros escolares: fomenta el canto coral entre escolares de Educación Primaria.

## Instituto Aragonés de la Juventud

La colaboración de CAI se concretó en los siguientes programas:

- Promoción de Jóvenes Creadores. Se compone de tres concursos: Muestra de Arte Joven, Concurso de Literatura Joven y Certamen de Cómic. Participan jóvenes aragoneses de entre 18 y 30 años. En 2011, se presentaron 135 trabajos: 95 en la muestra de arte, 19 en el concurso literario y 21 en el de cómic.
- Edición de la revista "La Carpeta" de información juvenil, con una tirada de 3.000 ejemplares.

- Acciones formativas e informativas para los jóvenes del medio rural. Se realizaron 15 actividades con la participación de 300 jóvenes.

### Programa de Prevención y Sensibilización de Riesgos y Primeros Auxilios para Escolares

Caja Inmaculada, con la colaboración del Gobierno de Aragón y la Asociación para la Cultura Preventiva, el Medio Ambiente y Saber Actual en Primeros Auxilios (ACUPAMA), llevó a cabo la cuarta edición de los "Talleres CAI de Buenas Prácticas de Prevención de Riesgos y Primeros Auxilios" dirigidos a alumnos de quinto y sexto de Primaria de Zaragoza, Huesca y Teruel.

Desde el inicio del programa, hace cuatro años, se han impartido 352 talleres, en los que han participado 8.200 alumnos de 88 colegios e institutos.



ACUPAMA.

### Otras colaboraciones

La Obra Social subvencionó directamente otras actividades educativas y culturales para escolares aragoneses. La ayuda llegó a 42 centros y 20 asociaciones de padres y madres de alumnos.

Además suscribió convenios de colaboración con las siguientes instituciones, fundaciones y colegios aragoneses:

- Colegio Territorial de Administradores de fincas
- Colegio oficial de Gestores Administrativos
- Colegio oficial de Fisioterapeutas
- Colegio oficial de Trabajadores Sociales
- Fundación Empresa Universidad
- Fundación Universidad San Jorge.
- Colegio Oficial de Enfermería
- Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales
- Colegio Oficial de Químicos
- Centro UNED de Calatayud
- Diputación Provincial de Teruel.
- Colegio de Farmacéuticos de Teruel
- Patronato del Centro Asociado de la UNED en Teruel.
- Colegio de Abogados de Huesca.
- Colegio oficial de Enfermería de Huesca.
- Agrupación Astronómica de Huesca.



## Investigación e Innovación

### Programa CAI Europa de Investigación

Es un referente en el desarrollo de la investigación en España. Desde que comenzó su actividad en 1987, este programa de movilidad, creado por Caja Inmaculada y el Gobierno de Aragón, ha concedido 1.781 becas a investigadores aragoneses por importe de 3 millones de euros, que ha aportado la Obra Social de CAI.

En 2011, se aprobaron 82 becas: 37 en el área de Ciencias Humanas y Sociales, 22 en Ciencias Básicas, 11 en Ingeniería y Tecnología, 5 en Ciencias Agrarias y 7 en Ciencias Biomédicas.

Gracias al Programa CAI Europa, los investigadores pueden completar sus trabajos en centros europeos de prestigio, acceder a laboratorios de alto nivel científico y descubrir nuevas técnicas y sistemas de trabajo. Además permite que investigadores extranjeros colaboren en proyectos aragoneses. Todo ello hace posible



Mudéjar.



Programa Europa. Grupo de Genética de Microbacterias UZ.



CAI Siglo XXI Muñoz Molina.

que Aragón obtenga resultados muy innovadores y prácticos en muchas ramas científicas.

### Ciclo de conferencias “CAI en el Siglo XXI”

Finalizó el quinto ciclo de conferencias “Cuatro visiones de la cultura española en el siglo XXI”. En esta edición intervinieron Antonio Muñoz Molina, Fernando García de Cortázar y Emilio Lamo de Espinosa.

### Instituto de Estudios Turolenses

CAI siguió colaborando con la Diputación de Teruel en el sostenimiento del Centro de Estudios Mudéjares, cuyo objetivo es fomentar el conocimiento del mundo mudéjar y morisco. Este centro organiza el Simposio Internacional de Mudejarismo cada tres años, edita la revista Sharq al-Andalus, entre otras publicaciones, y facilita ayudas a investigadores.

## Fundación Economía Aragonesa

La Obra Social suscribió un nuevo convenio con la Fundación Economía Aragonesa (FUNDEAR), de cuyo patronato forma parte, para desarrollar estudios y actuaciones territoriales.

## Apoyo a empresas y comercios

Con la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza se realizaron actividades de apoyo a emprendedores, jornadas informativas y publicaciones para comercios y empresas.

Además, CAI colaboró con otros proyectos de investigación desarrollados por:

- Fundación Zaragoza Logistics Center.
- Fundación Aula Dei.
- Real Academia de Medicina de Zaragoza.
- Fundación Manuel Giménez Abad.
- Cámara de Comercio de Teruel.
- Ebrópolis.

## Cultura

### Servicio Cultural CAI

Música, teatro, cine, artes plásticas y cursos de formación conformaron el programa anual del Servicio Cultural de Caja Inmaculada. 78.000 personas se beneficiaron de sus actividades.

Los cursos tuvieron el mismo éxito que en ediciones anteriores. Los habituales bloques temáticos de Historia, Arte, Música, Idio-



Concierto List Brenno Ambrosini.

mas, Psicología e Informática se actualizaron con otros nuevos sobre Historia de la Filosofía Occidental, Arte contemporáneo y Redes sociales.

La programación musical incluyó ciclos de compositores clásicos y modernos para satisfacer los gustos de todos los públicos. Hay que destacar los siguientes:

- Ciclo homenaje a Franz Liszt.
- Ciclo "Ecos del Lejano Oriente".
- Conciertos de cámara interpretados por alumnos del Conservatorio Superior de Música de Aragón.
- Ciclo de otras músicas: tango, filin, blues y country
- Conciertos para público familiar.



Proyectaragón.



Muestra de Cine y Derechos Humanos.



Exposición Nati Cañada

El cine ocupó un lugar importante en calendario cultural. Se organizaron ciclos dedicados a un actor (Paul Newman), a un país (Paseos por el cine francés), a una época (Clásicos en blanco y negro) o a un tema (Crisis económica, crisis moral). También se celebró el programa 'Libros al cine' para mostrar las buenas adaptaciones cinematográficas de las mejores obras de la literatura española e internacional.

El cine documental tuvo sus principales exponentes en la ya consolidadas Muestra de Cine y Derechos Humanos, y Proyectaragón.

Las salas de exposiciones de la Entidad dieron cabida, como es habitual, a artistas consolidados y a jóvenes. La Sala CAI Luzán acogió las obras de Eduardo Lozano, José Moñú, Nati Cañada, Ricardo Cases y Víctor Mira.

Además de a las capitales de provincia, Servicio Cultural organizó actividades en otros 31 municipios aragoneses.



Exposición Víctor Mira



Biblioteca CAI Mariano de Pano.

## Bibliotecas CAI

### ■ Biblioteca CAI Mariano de Pano

Más de 100.000 personas utilizaron los servicios de la biblioteca, principalmente estudiantes y usuarios del servicio gratuito de internet y wifi.

Este espacio amplió sus horarios en las fechas de exámenes universitarios, con una gran afluencia de estudiantes.

Su Sala Infantil programó talleres en los que participaron 2.804 niños. También, organizó actividades para personas mayores.

### ■ Espacio CAI

Situado en el casco histórico de la ciudad, se ha consolidado como un referente para los estudiantes zaragozanos. En 2011 superó los 47.000 usuarios. Adaptó sus horarios durante la época de exámenes.





Espacio CAI.

Destacó especialmente la gran actividad de la sala de trabajo, en la que los grupos de estudiantes se reúnen para realizar trabajos conjuntos.

#### ■ Biblioteca CAI Universidad

Continuó la colaboración con la Universidad de Zaragoza para el mantenimiento de la Biblioteca CAI Universidad, biblioteca interfacultativa al servicio de la comunidad universitaria.

### Ayuntamiento de Zaragoza

CAI apoyó los siguientes programas impulsados por las áreas de Participación Ciudadana; Educación y Cultura; y Acción y Juventud:

- Programa 'La Otra Escena': engloba espectáculos de danza, ópera, zarzuela y música. Tienen lugar en el Teatro Principal de Zaragoza.

- Ciclos 'Grandes Conciertos de Otoño' e 'Introducción a la Música'. Son programas de música clásica que se ofrecen en el Auditorio de Zaragoza.
- XVI Festival de Cine Jóvenes Realizadores Ciudad de Zaragoza. Se presentaron 542 trabajos a concurso y contó con una asistencia de 8.738 personas.
- Premios de Creación Joven. Se dirigen a jóvenes de entre 18 y 30 años.
- Concurso "2'decine" de cortos, realizados con móvil para jóvenes de entre 14 y 25 años.
- VIII Salón del Cómic de Zaragoza.
- Muestra Nosolofunky. Participaron 57 grupos, con una afluencia de 2.100 personas.
- Programa "Al Museo en Familia". Se realizaron 88 sesiones con 2.083 participantes.
- Muestra de Danza Jazz. Participaron 41 grupos con 398 bailarines. Asistieron 2.500 espectadores.
- Programa de deporte y ocio nocturno para jóvenes "12 Lunas". Su objetivo es ofrecerles propuestas para los fines de semana.
- Promoción del Bus Turístico – Megabús.

### Colaboraciones con Ayuntamientos de Huesca, Teruel y otros municipios aragoneses

La Obra Social colaboró con los ayuntamientos de las ciudades de Huesca y Teruel, así como de 65 de otros municipios aragone-



Museo en Familia.

ses, apoyando sus actividades culturales y deportivas dirigidas a toda la población en función de sus necesidades y preferencias.

#### ■ 39º Festival Internacional de Cine de Huesca

Caja Inmaculada mantuvo su apoyo a este festival considerado uno de los más importantes de España.

Durante nueve días Huesca se convierte en cita obligada para los aficionados al Séptimo Arte. La filosofía del festival ha sido desde su comienzo la defensa del cortometraje como formato y, más recientemente, del género documental. La presencia del cine latinoamericano es otra de sus constantes. Es el único certamen español de estas características y el único también cuyos dos premios principales de cortometraje optan a la selección de los Premios de la Academia de Hollywood. CAI otorga el Premio Danzante.

#### ■ VIII Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria"

Se exhibieron 49 cortometrajes y se premió a los actores Mario Casas, Malena Alterio y Javier Gutiérrez, y al director Borja Cobeaga.

#### Otras ayudas:

- Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis.
- Coral Zaragoza.
- Asociación para el estudio de la Semana Santa.
- Centro de estudios del Folklore Aragonés.
- Federación de Asociaciones de Barrios Saracosta.
- Feria del Libro de Zaragoza.

- Feria del Libro de Huesca.
- Fundación Museo Casa Paco de Graus (Huesca).
- Institución Ferial de Calamocha (Teruel).
- XXXIII Curso y Festival de Música Antigua de Daroca (Zaragoza).
- XXXI Festival Nacional de Teatro aficionado de Alfajarín (Zaragoza).
- Semana de Cine e Imagen de Fuentes de Ebro (Zaragoza).

#### Publicaciones CAI

La Caja editó el libro 'Velázquez: vida y obra de un pintor cortesano', tercer volumen de la colección 'Monografías de Arte CAI'. El autor del libro es José Manuel Cruz Valdovinos, catedrático de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid. Es una de las más extensas y novedosas monografías que se han publicado sobre el pintor sevillano.



Festival Cine Huesca.



Libro Velázquez.

## Deporte y Tiempo Libre

### Juegos Deportivos en Edad Escolar de Aragón

Caja Inmaculada respaldó un año más los Juegos Deportivos en Edad Escolar, organizados por el Gobierno de Aragón, en los que participaron 42.832 escolares de 470 centros de Zaragoza, Huesca y Teruel. En su organización colaboran las federaciones aragonesas y los servicios comarcales de deportes.

### Actividades deportivas municipales en Zaragoza, Huesca y Teruel

En 2011, 21.000 zaragozanos, en su mayor parte escolares, mayores y personas discapacitadas, pudieron realizar actividades físico-deportivas gracias al programa “Entra en Acción” que desarrollan la Obra Social y el Ayuntamiento de Zaragoza desde 1992.

Con los ayuntamientos de Teruel, Huesca y otros municipios aragoneses se renovaron también las colaboraciones para difundir y promocionar la práctica del deporte y otras alternativas de ocio entre niños y jóvenes, fundamentalmente.



CAI Santiago Tenis de Mesa.



Juegos Escolares.



CAI Club Ciclista Aragonés.

### CAI Club Ciclista Aragonés

Se reforzó el apoyo al Club Ciclista Aragonés. El club trabaja con equipos de las categorías élite, sub-23 y cadete, mantiene una escuela de formación y organiza pruebas ciclistas en Aragón. Todos los corredores aragoneses que han dado su salto al circuito profesional han formado parte del CAI Club Ciclista Aragonés, como son los casos de Fernando Escartín, David Cañada, Ángel Vicioso o Javier Ruiz Francés.

### CAI Santiago Tenis de Mesa

Caja Inmaculada y la Agrupación Deportiva Santiago Tenis de Mesa renovaron su colaboración. El CAI Santiago Tenis de Mesa tiene 14 equipos en competición nacional, 14 en territorial y 8 en ligas escolares. Además, sostiene una escuela de iniciación y perfeccionamiento y colabora con colegios e institutos de Zaragoza para fomentar la práctica del tenis de mesa entre los más jóvenes.





CAI Deporte Adaptado.

## CAI Deporte Adaptado

CAI Deporte Adaptado siguió contando en 2011 con la ayuda de la Obra Social. Sus componentes han participado en los últimos años en cinco Juegos Paralímpicos y numerosos Campeonatos del Mundo, Europeos y Nacionales, consiguiendo más de 1.200 medallas. Actualmente, cuenta con secciones de baloncesto en silla de ruedas, natación, tenis de mesa, tenis en silla de ruedas y boccia. Asimismo, organiza actividades físico-deportivas y de formación para personas de todas las edades.

## CAI Federación Aragonesa de Montañismo

Dentro de su apoyo al deporte aficionado, destaca la colaboración con la Federación Aragonesa de Montañismo, que se concreta en los centros de tecnificación deportiva y seleccio-



FAM.

nes absolutas. Durante estos años, sus deportistas han conseguido medallas en todas las modalidades competitivas que se han celebrado en España y fuera de nuestro país. Las selecciones absolutas nacionales cuentan al menos con un federado aragonés.

## Escuela Deportiva de la Fundación Down Zaragoza

La Fundación Down Zaragoza, con el apoyo de CAI, mantuvo la actividad de la Escuela Deportiva de personas con síndrome de Down y otras discapacidades psíquicas. Su finalidad es mejorar las condiciones físicas, sanitarias, sociales y psicológicas de estas personas mediante el entrenamiento físico protocolizado.



Down Zaragoza.

### Otras colaboraciones y patrocinios:

Además, la Entidad colaboró con federaciones, clubes y asociaciones deportivas en las siguientes actividades:

- Programa “El Deporte es Vida”, realizado por el Club Baloncesto Zaragoza. Participaron 300 niños mayores de 6 años.
- Actividades de Montañeros de Aragón.
- Programas deportivos para niños y jóvenes, organizados por la Fundación Aragonesa para el Desarrollo del Balonmano, Fundación Huesca Deporte y Federación Aragonesa de Balonmano.
- Cursos, programas deportivos y actividades con equipos no profesionales, promovidos por la Fundación Basket Zaragoza 2002, Fundación Baloncesto Huesca y Club Baloncesto Femenino Huesca.
- Escuelas deportivas y competiciones de las secciones infantiles y juveniles de los clubes Stadium Casablanca, Stadium Venecia y Helios.
- Equipos inferiores del Club Voleibol Teruel.
- Programa de natación para personas discapacitadas en colaboración con el Patronato deportivo municipal de Guadalajara.



Granja Escuela CAI Torrevirreina.

## Medioambiente

### Granja Escuela CAI Torrevirreina

La Obra Social de Caja Inmaculada y la Fundación Federico Ozanam pusieron en marcha un novedoso programa educativo y de tiempo libre para alumnos de segundo ciclo de Educación Infantil



Granja Escuela CAI Torrevirreina.

y primer ciclo de Primaria en las instalaciones de la Granja Escuela CAI Torrevirreina de Zaragoza.

Se denomina “*La naturaleza más divertida sin salir de Zaragoza*” y consiste en estancias de un día de duración o jornadas de mañana o de tarde para que puedan realizar actividades de granja escuela y tiempo libre.

### Programa CAI Montaña y Medio Ambiente

2.354 alumnos de entre 8 y 12 años y cerca de 100 profesores de 47 centros escolares participaron en este programa pedagógico de sensibilización ambiental y promoción de la práctica responsable de los deportes de montaña. Se desarrolla en las instalaciones del Centro Deportivo y Cultural CAI Santiago de Zaragoza.





Galacho de Juslibol.

### Programa de Educación Ambiental en el Galacho de Juslibol

Su objetivo es acercar este espacio natural de Zaragoza a los ciudadanos para que ayuden a conservarlo y a difundir su excepcional valor medioambiental. En 2011, el Centro de Visitantes recibió a 12.604 personas y 4.405 alumnos participaron en las actividades programadas.



Conoce la Naturaleza de Aragón.

### Programa “Conoce la Naturaleza de Aragón”

Desarrollado con la Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos, su finalidad es que escolares y adultos conozcan el medio natural, la importancia de respetarlo y conservarlo, y enseñarles a actuar frente al cambio climático. Se desarrolla en el Eco Museo del castillo de Ainsa y en los espacios naturales de la comarca del Sobrarbe. Más de 15.600 aragoneses han participado desde 2001 en sus actividades.

## Patrimonio histórico-artístico

### Restauración de la Iglesia Parroquial de la Purísima Concepción de La Cartuja

En 2011 continuó la rehabilitación de este importante monumento declarado Bien de Interés Cultural, fruto también de otro convenio suscrito con el Gobierno de Aragón y Arzobispado de Zaragoza,

### Restauración del Real Seminario de San Carlos Borromeo de Zaragoza

Es uno de los conjuntos artísticos barrocos más sobresalientes de Zaragoza, tanto desde el punto de vista arquitectónico como histórico. Está declarado Bien de Interés Cultural. Su restauración se está llevando a cabo en colaboración con el Gobierno de Aragón y el Arzobispado de Zaragoza.



Seminario San Carlos Borromeo.



Visitas al Museo de Tapices.

### Museo de Tapices de La Seo

CAI y el Cabildo Metropolitano colaboran en el mantenimiento del Museo y en la restauración de sus tapices. En mayo finalizó la cuarta edición del Programa CAI de visitas escolares con la participación de 2.248 escolares de 46 centros aragoneses.

### Iglesia parroquial de San Juan el Real de Calatayud

La Caja colaboró en la restauración de la talla barroca de la Virgen de la Merced que se conserva en la iglesia parroquial de San Juan el Real de Calatayud. Se trata de una escultura de madera policromada del siglo XVII y autor desconocido, que tiene un gran valor artístico.

### Otras intervenciones:

La Obra Social participó también en las siguientes restauraciones:

- Órgano de la Catedral de Jaca (Huesca).

- Capilla de la Purísima de la Catedral de Teruel.
- Portada de la Colegiata de Santa María la Mayor de Calatayud (Zaragoza).
- Iglesia parroquial de El Poyo del Cid, pedanía de Calamocha.
- Órgano de la Iglesia parroquial de Caspe.
- Iglesia parroquial de Aguilón.
- Catedral de Tarazona.

## Fundación CAI-ASC: Centro Joaquín Roncal

El Centro Joaquín Roncal de la Fundación CAI-ASC registró en 2011 uno de los mejores datos de participación y actividad desde que abrió sus puertas en mayo de 2005.



Noches de verano.



Iglesia de San Juan el Real.



87.854 usuarios (un 7% más que en 2010), 1.427 actividades (24%), 8.161 horas de programación (6%) y 270 entidades sociales, culturales, medioambientales y de cooperación al desarrollo colaboradoras son cifras que resumen la gran labor que desarrolla el Centro y el extraordinario interés que genera en Zaragoza y, en general, en Aragón.

Las actividades en colaboración y las de “casa abierta” (cesión de espacio a entidades para que realicen sus actividades) ganaron peso sobre las propias (92% frente al 8%). Más de 90 entidades utilizaron por primera vez el centro para realizar su trabajo, lo que supone un importante porcentaje (33%) con respecto al número total de entidades participantes.

Se registró un crecimiento espectacular de las actividades organizadas por entidades que realizan su trabajo en el campo de la



Conferencia DFA

inclusión social (un 48% sobre el total) y, dentro de este campo, hay que destacar el aumento de las organizadas por entidades del ámbito de la salud mental. Otras áreas que tuvieron un peso notable en la programación fueron las de cooperación al desarrollo (18%) y cultural (30%).

El incremento de las actividades en colaboración es fruto del excelente entendimiento que existe entre el Centro y las diferentes entidades sociales, culturales, medioambientales y de cooperación al desarrollo.

Hay que destacar muy especialmente la cada vez mayor implicación de los centros educativos aragoneses en la programación; de hecho, más de 100 centros participaron en alguna de las actividades didácticas programadas (exposiciones, proyecciones, conciertos, etc.).



Exposición con visitas escolares.



Cáritas.

## Relación de Obras Sociales y Culturales CAI

Zaragoza	
Obra Social CAI	
Independencia, 10	976 718 102
Centro Joaquín Roncal CAI-ASC	
San Braulio, 5-7-9	976 290 301
Servicio Cultural CAI	
Avda. César Augusto, 20	976 718 001
Sala Exposiciones CAI Luzán	
Independencia, 10	976 718 001
Sala Exposiciones CAI Barbasán	
D. Jaime I, 33	976 718 001
Escuela de Negocios CAI	
Alcalde Sainz de Varanda, 1-3	976 355 000
Centro de Formac. Empresarial CAI Cuarte	
Ctra. Valencia, km. 9	976 503 754
Centro de Formación Empresarial CAI	
Alcalde Sainz de Varanda, 1-3	976 355 000
Servicio CAI de Documentación	
Economía Aragonesa (SEDEA)	
Gran Vía, 4	976 761 789
Biblioteca CAI Mariano de Pano	
Capitán Portolés, 12	976 290 521
Biblioteca Espacio CAI	
Alfonso I, 29	976 398 239
Biblioteca CAI en colaboración con la	
Universidad de Zaragoza	
Serrano Sanz, 10	976 569 496

Escuela de Formación CAI Las Fuentes	
Batalla de Lepanto, 57-59	976 596 427
Centro CAI de Deporte Adaptado	
José Luis Pellicer, 30	976 271 039
Centro CAI de la Tercera Edad de Muel	
Avda. García Giménez, 22. Muel	976 140 001
Centro Deportivo Cultural CAI Santiago	
Augusto Bebel, 16	976 526 911
Club CAI para la Agrupación de Sordos	
de Zaragoza y provincia	
San Voto, 9, dpdo.	976 200 362
Coral CAI Zaragoza	
Maestro Serrano, 1	976 551 958
Sede Social Federación Asoc. de Padres de	
Alumnos de la provincia de Zaragoza - CAI	
Sangenis, 1-3	976 328 961
Club CAI "Isabel de Aragón" de la Asociación	
de Viudas de Zaragoza y provincia	
Avda. América, 24-26	976 380 054
Resid. Geriátrica Asistida CAI "La Inmaculada"	
Paseo Colón, 2	976 389 012
Residencia Psicogeriátrica CAI	
Voluntariado en Geriátria	
Torremedina, s/n. Garrapinillos	976 781 012
Granja Escuela CAI "Torrevirreina"	
Funsación Federico Ozanam	
San Ramón, s/n. Movera	976 584 121

Proyecto Hombre Fase I CAI (Centro acogida)	
Manuela Sancho, 3-9	976 200 216
Centro CAI Terapia Ocupacional ADISLAF	
Comuneros de Castilla, 13	976 391 401
Centro de Día CAI - Ozanam	
Venecia, 32-34	976 278 508
Centro CAI - AFEDA "Virgen del Carmen"	
Avda. de la Almozara, 77	976 431 211
Centro CAI - Fundación G.E.N.E.S. y G.E.N.T.E.S.	
Isla Graciosa, 7	976 525 598
Centro CAI-Ozanam de Apartamentos	
Tutelados y Centro de Día	
José Luis Pomarón, 7	976 133 420
Espacio Social CAI Actur	
Isla Graciosa, 7	

### Huesca

Servicio Cultural CAI	
Coso Alto, 11	974 239 522
Escuela de Negocios CAI	
Coso Alto, 11	974 239 525
Centro de Formación CAI	
Coso Alto, 11	974 239 525

Sala de Exposiciones CAI	
Coso Alto, 11	974 239 522
Centro CAI - ATADES Huesca	
Travesía Ballesteros, 14	974 212 481

### Teruel

Servicio Cultural CAI	
Joaquín Arnau, 5	978 619 123
Escuela de Negocios CAI	
Joaquín Arnau, 5	978 619 123
Centro Ocupacional CAI-ADIPCOMI	
Escucha, 6. Utrillas	978 757 312
Centro de Formación CAI	
Joaquín Arnau, 5	978 619 123
Centro Ocupacional CAI-El Jiloca	
María Moliner, 3. Monreal del Campo	978 863 729

### Cádiz

Sala CAI - El Puerto de Santa María	
Isaac Peral, 6. El Puerto de Santa María	956 861 085